# ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ PODANIA UMELECKÉHO VÝKONU A POSKYTNUTIA LICENCIE č. 105-2021

uzavretá podľa ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov medzi týmito účastníkmi:

## 1.Zmluvné strany:

| | |
|---|---|
| **Nadobúdateľ :** | **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko** |
| právna forma: | príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy |
| sídlo: | Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR |
| IČO: | 30 794 544 |
| DIČ: | 2021795358 |
| IČ DPH : | SK 2021795358 |
| ňbankové spojenie: | SK05 0900 0000 0050 2800 1024; SWIFT: GIBASKBX |
| zastúpené: | Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou |

(ďalej len „**BKIS**")
*na jednej strane*

a

| | |
|---|---|
| **Poskytovateľ :** | **SCENA s.r.o.** |
| Sídlo : | Vyšná Káloša 116, 982 52 |
| IČO : | 50523597 |
| DIČ: | 2120368206 |
| IČ DPH : | nie je platiteľ DPH |
| bankové spojenie: | SK3865000000000020560566 |
| zastúpený: | Annou Kačmarčík Vargovou, konateľom |

Zapísaný v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica v Oddieli Sro, Vložka č. 36047/S
(ďalej len „**Zástupca herca**")
*na druhej strane*

## 2. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie opakovaného podania umeleckého výkonu Umelca – herečky Anna Kačmarčík Vargovej (ďalej ako „Herec") v divadelnej inscenácii s názvom **Lakomstvo (Anómia 21),** ktorej autorom je Oľga Feldeková (ďalej len

„**divadelná inscenácia**“) v postave/úlohe „herečka Aniko**"** (ďalej len „**Umelecký výkon**“) a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich.

2.2. Zástupca herca sa zaväzuje zabezpečiť podanie Umeleckého výkonu prostredníctvom Herca v divadelnej inscenácii v DPOH alebo na zájazde mimo DPOH, a to až do vyňatia divadelnej inscenácie z repertoára DPOH.

2.3. Zástupca herca sa touto zmluvou zaväzuje udeliť BKIS licenciu k použitiu Umeleckého výkonu v súlade s bodom 4 zmluvy.

2.4. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Zástupcovi herca odplatu za účinkovanie v divadelnej inscenácii a za poskytnutie licencie podľa tejto zmluvy.

## 3. **Odplata**

3.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Zástupcovi herca za každé zabezpečenie podania Umeleckého výkonu v divadelnej inscenácii podľa článku 2 a za poskytnutie licencie podľa bodu 4 odplatu vo 200,- EUR (slovom dvesto eur) za každé uvedené predstavenie, alebo za každé odvysielané podanie Umeleckého výkonu v divadelnej inscenácii prostredníctvom online prostredia. V prípade, že bude predstavenie odohrané pred divákmi a zároveň bude vysielané (resp. streamované) prináleží Zástupcovi herca odplata len vo výške 200,- Eur.

3.1.1. 50 % z tejto odplaty predstavuje odplata za zabezpečenie a podanie Umeleckého výkonu, a

3.1.2. 50% z tejto odplaty predstavuje odplata za udelenie licencie podľa bodu 4 zmluvy.

3.2. Za skúšobné obdobie prináleží Zástupcovi herca jednorazová odplata vo výške 300,- EUR (slovom tristo eur). Táto odmena je splatná na základe faktúry, ktorú je možné vyhotoviť po ukončení skúšobného obdobia so splatnosťou do 20. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy sa skúšobné obdobie ukončilo.

3.3. Odplata podľa bodu 3.1 zmluvy je splatná na základe faktúry so splatnosťou do 20. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy sa príslušné predstavenie divadelnej inscenácie, alebo vysielanie, resp. streamovanie uskutočnilo.

3.4. V prípade pochybností sa má za to, že zaplatením každej dohodnutej odplaty Zástupcovi herca sú vysporiadané aj všetky súvisiace finančné požiadavky Herca, za prípadnú náhradu škody zodpovedá Zástupca herca.

3.5. Zástupca herca sa zaväzuje riadne vysporiadať odplatu podľa tejto zmluvy v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „Zákon o dani z príjmov“) v znení neskorších predpisov.

**3.6.** V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky a akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Zástupcovi herca a Hercovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Pre vylúčenie pochybností, BKIS neposkytuje Zástupcovi herca náhradu cestovných a akýchkoľvek iných výdavkov spojených so zabezpečením, či podaním Umeleckého výkonu a s poskytnutím licencie.

## 4. **Licencia a osobnostné práva**

4.1. Zástupca herca týmto udeľuje BKIS licenciu (súhlas) na použitie Umeleckého výkonu všetkými spôsobmi v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane Autorského zákona, bez

akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv.

4.2. Odplata za udelenie licencie je určená v bode 0 zmluvy.

4.3. Zástupca herca týmto udeľuje BKIS súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie Umeleckého výkonu v rozsahu tejto licencie (sublicencia), pričom zmluvné strany sa dohodli, že na udelenie sublicencie sa nevyžaduje písomná forma.

4.4. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.

4.5. Herec prostredníctvom Zástupcu herca zároveň udeľuje BKIS v súlade s § 12 Občianskeho zákonníka súhlas na vytvorenie svojich podobizní vo forme obrazovej snímky, obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu, výtvarného stvárnenia alebo fotografie alebo iného prejavu Herca osobnej povahy (ďalej aj „objekt"), najmä objektu zachytávajúceho Herca počas umeleckého výkonu a jeho následné použitie pre účely propagácie akoukoľvek formou.

4.6. Herec udeľuje súhlas podľa tohto článku bezodplatne, v neobmedzenom rozsahu, bez územného obmedzenia a na neobmedzený čas, čo Zástupca herca svojim podpisom potvrdzuje.

4.7. Zástupca herca svojim podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že je oprávnený postúpiť licenciu podľa tohto článku zmluvy.

## 5. **Osobitné dojednania**

5.1. Herec prostredníctvom Zástupcu herca potvrdzuje, že mal možnosť v dostatočnom časovom predstihu naštudovať postavu, ktorá je predmetom Umeleckého výkonu a bol riadne oboznámený s koncepciou divadelnej inscenácie.

5.2. Herec prostredníctvom Zástupcu herca sa zaväzuje, že podá Umelecký výkon podľa svojich najlepších možností a schopností, tak aby rešpektoval umeleckú úroveň DPOH a súlade s požiadavkami BKIS ako aj ostatnými umeleckými pracovníkmi.

5.3. BKIS sa zaväzuje:

5.3.1. poskytnúť Hercovi potrebnú súčinnosť k podaniu Umeleckého výkonu; a

5.3.2. organizačne a technicky zabezpečiť vhodné podmienky pre podanie Umeleckého výkonu.

5.4. Zástupcu herca zaväzuje zabezpečiť, že Herec :

5.4.1. sa dostaví na predstavenie divadelnej inscenácie aspoň 60 min. pred jej začiatkom;

5.4.2. bude rešpektovať organizačné pokyny a plniť ďalšie požiadavky BKIS ako aj umeleckých pracovníkov, dodržiavať pravidlá požiarnej ochrany a bezpečnosti pri práci a dodržiavať zákaz fajčenia a požívania alkoholických látok v priestoroch MDPOH;

5.4.3. zúčastní sa predstavení divadelnej inscenácie dokonale pripravený, so znalosťou textu a hereckých akcií a vo fyzickej kondícií potrebnej k riadnemu poskytnutiu Umeleckého výkonu;

5.4.4. neuzavrie s treťou osobou zmluvu, ktorá by mohla mať vplyv na účinkovanie Herca v divadelnej inscenácii;

5.4.5. pred a počas predstavenia divadelnej inscenácia nepožije žiadne alkoholické, omamné alebo psychotropné látky;

5.4.6. oznámi BKIS bez zbytočného odkladu ochorenie alebo úraz, pre ktorý nemôže v daný deň splniť svoj záväzok podľa tejto zmluvy; ochorenie alebo úraz sa Herec zaväzuje preukázať BKIS lekárskym posudkom;

5.4.7. zdrží sa všetkých a akýchkoľvek aktivít, ktoré sú spojené so zvýšeným rizikom úrazu;

5.4.8. akceptuje a splní plán predstavení divadelnej inscenácie, ktorý mu bude včas poskytnutý;

5.4.9. v dostatočnom časovom predstihu nahlási BKIS všetky a akékoľvek aktivity Herca, ktoré by mohli mať vplyv na podanie Umeleckého výkonu.

5.5. Pri podávaní Umeleckého výkonu sa Herec zaväzuje riadiť časovými možnosťami a rešpektovať pokyn MDPOH.

5.6. Zástupca herca sa zaväzuje zabezpečiť opakované poskytovanie Umeleckého výkonu Herca pri uvádzaní divadelnej inscenácie, v konkrétnych termínoch, ktoré budú Hercovi oznámené s dostatočným predstihom - aspoň sedem (7) dní v súlade s bodom 5.5 zmluvy telefonicky alebo písomne a prispôsobené jeho záväzkom.

5.7. Termíny skúšok a premiér budú dodržané za podmienky priaznivého vývoja epidemiologickej situácie súvisiacej so šírením ochorenia COVID 19. V prípade, že nebudú môcť byť z objektívnych dôvodov dodržané (napr. v prípade platnosti zákazu otvorenia prevádzok divadiel a obdobných prevádzok, resp. zákazu pohybu, alebo iných obmedzení v záujme ochrany pred šírením ochorenia COVID 19), zmluvné strany sa dohodnú na zmene tejto zmluvy formou dodatku k tejto zmluve.

5.8. Zástupca herca týmto potvrdzuje, že Umelecký výkon Herca je výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti a nie je zaťažený akýmikoľvek autorskými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho požitiu v zmysle licencie podľa tejto zmluvy.

5.9. Zástupca herca sa zaväzuje zabezpečiť, aby Herec bezodplatne poskytol BKIS maximálnu súčinnosť pri propagácii divadelnej inscenácie zahrňujúcu najmä účasť na propagačných aktivitách.

## 6. Skončenie zmluvy

6.1. Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy.

6.2. BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak:

6.2.1. Herec opakovane poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy;

6.2.2. BKIS rozhodne o neuvedení divadelnej inscenácie.

6.3. Zástupca herca je oprávnený od zmluvy odstúpiť za predpokladu, že BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

6.4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## 7. Sankcie

**7.1.** V prípade, že Zástupca herca poruší akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, najmä ak nezabezpečí, aby sa Herec dostavil na predstavenie divadelnej inscenácie včas, alebo ak bude pod vplyvom alkoholu či iných omamných alebo psychotropných látok, je povinný zaplatiť BKIS zmluvnú pokutu vo výške 250,- EUR (slovom dvestopäťdesiat eur) za každé takéto porušenie povinnosti.

## 8. Záverečné ustanovenia

## a ochrana osobných údajov

8.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.

8.2. Zástupca herca týmto potvrdzuje, že je oprávnený udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto zmluvy.

8.3. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.

8.4. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

8.5. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisoch platných v Slovenskej republiky.

8.6. Ochrana osobných údajov :

8.6.1. Zástupca herca (dotknutá osoba) týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ") a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy, tiež za účelom účtovania o súvisiacich finančných operáciách v informačnom systéme Účtovníctvo. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva a v zmysle písm. c) osobitný predpis - zákon o dani z príjmu. Osobné údaje spracovávané na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté na základe zákona tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému

úradu, NKÚ).

8.6.2. Zároveň dotknutá osoba (Zástupca herca) svojim podpisom potvrdzuje, že bola prevádzkovateľom (BKIS) riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.

8.6.3. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

8.6.4. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

8.7. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch (3) originálnych vyhotoveniach, z ktorých jeden (1) rovnopis dostane Zástupca herca a dva (2) obdrží BKIS.

8.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa _____

Mgr Katarína Hulíková, riaditeľka

V Bratislave dňa _____

Anna Kačmarčík Vargová, Zástupca herca